

beurer cellulite releaZer®



RO cellulite releaZer
Instrucțiuni de utilizare

CE

ROMÂNĂ



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, păstrați-le pentru consultarea ulterioară, puneți-le la dispoziția altor utilizatori și respectați indicațiile.



AVERTIZARE

- Aparatul este destinat exclusiv utilizării în gospodărie/în mediul privat, nu în domeniul comercial.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.

- Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
- În cazul în care cablul de racordare la rețea al aparatului este deteriorat, acesta trebuie eliminat. Dacă acesta nu este detașabil, aparatul trebuie să fie eliminat.
- Nu sunteți autorizat(ă) în niciun caz să demonstați sau să reparați aparatul, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile. În caz de nerespectare a acestei prevederi, se pierde garanția.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyerek nem végezheti.

Cuprins

1. Pachet de livrare	5
2. Explicația simbolurilor	5
3. Indicații de avertizare și de siguranță.....	8
4. Utilizarea conform destinației	9
5. Descrierea aparatului.....	11
6. Punerea în funcțiune/procesul de încărcare.....	12
7. Utilizare	13
7.1 Pregătirea în vederea utilizării	13
7.2 Pornirea cellulite releaZer/selectarea trepteii de vibrații.....	14
7.3 Recomandări privind utilizarea.....	15
7.4 Utilizarea la nivelul părții exterioare a coapsei	16
7.5 Utilizarea la nivelul părții posterioare a coapsei	17
8. Curățare și întreținere	19
9. Eliminarea ca deșeu	19
10. Date tehnice	21
11. Garanție / Service	21





1. Pachet de livrare










Verificați aparatul pentru a vă asigura că starea ambalajului este ireproșabilă și conținutul este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul și accesoriile nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. În cazul în care aveți îndoieli, nu utilizați aparatul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau contactați-ne la adresa de service menționată.







1x cellulite releaZer/1x cablu de încărcare micro-USB / 1x adaptor de rețea / 1x exemplar din prezentele instrucțiuni de utilizare

2. Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt folosite în aceste instrucțiuni de utilizare:

	AVERTIZARE Indicație de avertizare privind pericolele de vătămare sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră
	ATENȚIE Indicație de siguranță privind posibila defectare a aparatului/accesoriilor
	Indicație Indicație privind informații importante
	Respectați instrucțiunile de utilizare

	Producător
	Eliminare în conformitate cu prevederile Directivei CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice.
	A se utiliza exclusiv în spații închise.
	Aparatul prezintă izolație dublă de protecție și corespunde astfel clasei de protecție 2.
IP20	Protejat împotriva corpurilor străine solide cu diametru de minim 12,5 mm.
	Clasă de eficiență energetică 6
	Curent continuu
	Transformator de siguranță rezistent la scurtcircuit.
	Alimentator de comutare.
 • PIN 1 "+" • PIN 4 "-"	Polaritate

	<p>Marcaj CE Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.</p>
	<p>S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE).</p>
	<p>Separați componentele ambalajului și eliminați-le conform reglementărilor locale.</p>
	<p>Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare. A = Abrevierea pentru material, B = Numărul materialului: 1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton</p>
	<p>Separați produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.</p>
	<p>Marcaj de evaluare a conformității pentru Regatul Unit.</p>

3. Indicații de avertizare și de siguranță




AVERTIZARE

Indicații de siguranță pentru utilizarea aparatului cellulite releaZer

- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor. Există pericolul de asfixiere!
- cellulite releaZer nu este un dispozitiv medical. Este un instrument de terapie prin masaj.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul și accesoriile nu prezintă defecțe vizibile. În cazul în care aveți îndoieli, nu utilizați aparatul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către serviciul pentru clienți sau de către comercianții autorizați. Dumneavoastră nu sunteți autorizat(ă) în niciun caz să demontați sau să reparați cellulite releaZer, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile. În caz de nerespectare, se pierde garanția. În niciun caz nu încercați să reparați aparatul pe cont propriu!
- Utilizați aparatul numai împreună cu accesoriile livrate.

Indicații privind manipularea acumulatorilor

- În cazul în care lichidul din celula acumulatorului intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și solicitați asistență medicală.
- **⚠ Pericol de înghițire!** Copiii pot înghiți acumulatorii și se pot asfixia. De aceea, nu păstrați acumulatorii la îndemâna copiilor!
- Respectați marcajele de polaritate Plus (+) și Minus (-).

- Protejați acumulatorii de căldura excesivă.
-  **Pericol de explozie!** Nu aruncați acumulatorii în foc.
- Nu dezasamblați, deschideți sau rupeți acumulatorii.
- Utilizați numai încărcătoarele indicate în instrucțiunile de utilizare.
- Înainte de utilizare, acumulatorii trebuie încărcate corect. Pentru o încărcare corectă, trebuie să respectați întotdeauna indicațiile producătorului, respectiv informațiile din aceste instrucțiuni de utilizare.
- Înainte de prima punere în funcțiune, încărcați complet acumulatorul (vezi capitolul 7. Punerea în funcțiune/procesul de încărcare).
- Pentru a atinge cea mai lungă durată de viață posibilă a acumulatorului, încărcați acumulatorul complet de cel puțin 2 ori pe an.

4. Utilizarea conform destinației



AVERTIZARE

Utilizați cellulite releaZer exclusiv pentru terapia prin masaj a celulitei. Aparatul cellulite releaZer este destinat exclusiv utilizării private. Cellulite releaZer nu este un dispozitiv medical, ci un instrument de terapie prin masaj. Aparatul cellulite releaZer trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput și în modul specificat în instrucțiunile de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neglijență a aparatului.

- Nu utilizați cellulite releaZer dacă zona corpului care urmează să fie masată prezintă modificări patologice sau este vătămată (de exemplu, rană deschisă).
- Nu utilizați cellulite releaZer în timpul sarcinii.
- Nu utilizați cellulite releaZer în timpul somnului.

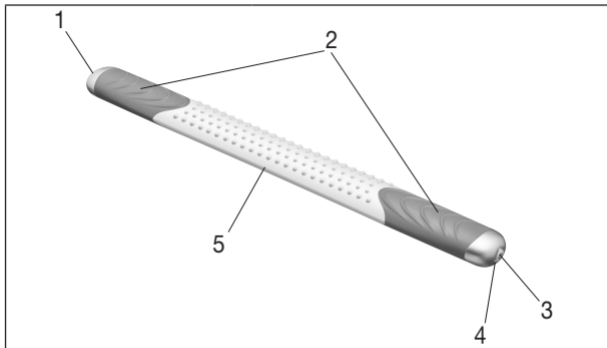
- Nu utilizați cellulite releaZer în autovehicul.
- Nu utilizați cellulite releaZer la animale.
- Nu utilizați cellulite releaZer în timpul unor activități în cazul cărora o reacție neprevăzută poate fi periculoasă.
- Nu utilizați cellulite releaZer în zona capului.
- Nu utilizați cellulite releaZer în zona feței.
- Nu utilizați cellulite releaZer în zona organelor genitale.
- Nu utilizați cellulite releaZer după consumul de substanțe care reduc capacitatea de percepție (de exemplu, calmante, alcool).
- Nu utilizați cellulite releaZer mai mult de 15 de minute (pericol de supraîncălzire); lăsați aparatul să se răcească minim 15 minute înainte de următoarea utilizare. Cellulite releaZer dispune de o funcție de oprire automată, prin care se oprește automat după o durată de utilizare de 15 minute.
- Nu utilizați cellulite releaZer înainte sau după plajă. În acest caz există un risc ridicat de eritem solar.

În cazul în care nu sunteți sigur(ă) dacă cellulite releaZer este adecvat pentru dumneavoastră, vă rugăm să consultați medicul.


Înainte de a utiliza cellulite releaZer, vă recomandăm să vă consultați medicul

- dacă suferiți de o afecțiune gravă sau dacă ați suferit o intervenție chirurgicală,
- dacă purtați un stimulator cardiac, implanturi sau alte elemente auxiliare,
- în cazul răcelii însoțite de febră, varicelor, trombozei, tromboflebitelor, icterului, diabetului, problemelor sistemului nervos (de exemplu, sciatică) sau inflamațiilor acute.
- dacă aveți dureri a căror cauză este necunoscută.

5. Descrierea aparatului



1. Port micro-USB	4. Indicator luminos de funcționare
2. Mânere	5. Patru suprafețe de tratament (suprafață netedă, suprafață cu nopeuri, muchie teșită, muchie ascuțită)
3. Buton PORNIRE/OPRIRE	

Status indicator luminos de funcționare 	Funcție de încărcare (cablu de încărcare conectat)
Indicatoarele luminoase de funcționare luminează intermitent în cerc.	Proces de încărcare
Indicatoarele luminoase de funcționare luminează continuu	Proces de încărcare finalizat
Indicatoarele luminoase de funcționare luminează intermitent dreapta/stânga alternativ	Acumulator descărcat

6. Punerea în funcțiune/procesul de încărcare

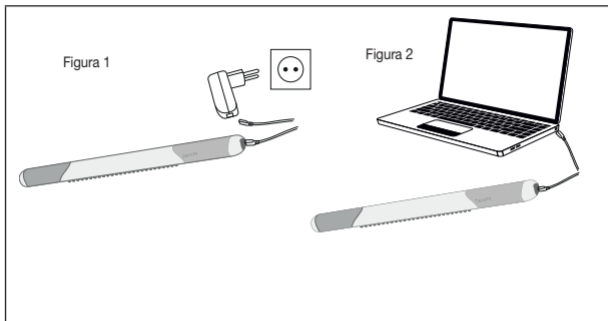
Indicație

Înainte de a pune prima dată în funcțiune cellulite releaZer, trebuie să îl țineți la încărcat cel puțin 3,5 ore. Procedați după cum urmează:

- Conectați cablul de încărcare la adaptorul de rețea și cellulite releaZer (Fig. 1). Apoi conectați adaptorul de rețea la o priză corespunzătoare. Alternativ, puteți încărca cellulite releaZer și cu cablul de încărcare prin portul USB al computerului/laptop-ului dumneavoastră (Fig. 2).

Pe parcursul procesului de încărcare, indicatoarele luminoase de funcționare luminează intermitent în cerc. Imediat ce cellulite releaZer este încărcat complet, indicatoarele luminoase de funcționare luminează permanent. Da-

că pe parcursul utilizării, indicatoarele luminoase de funcționare luminează intermitent dreapta/stânga alternativ, trebuie să încărcați cellulite releaZer.



7. Utilizare

7.1 Pregătirea în vederea utilizării

Înainte de a începe utilizarea, trebuie să masați ușor cu un ulei de masaj zonele corpului care trebuie tratate.

Nu utilizați uleiuri sau creme care au un efect puternic de răcorire sau încălzire, deoarece acestea pot cauza iritații ale pielii.

1. Scurgeți câteva picături de ulei de masaj în palmă.
2. Distribuți uleiul de masaj uniform pe părțile corpului care vor fi masate.

3. Înainte de utilizare, ștergeți-vă mâinile cu un prosop, pentru a nu vă aluneca în timpul utilizării și pentru a nu deteriora suprafața din silicon a mânerelor.

7.2 Pornirea cellulite releaZer/selectarea treptei de vibrații

Pentru a porni cellulite releaZer, apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE. Indicatorul luminos de funcționare luminează albastru și este activată prima treaptă de vibrații. cellulite releaZer dispune în total de patru trepte diferite de vibrații.

Acțiune	Treaptă de vibrații
Prima apăsare a butonului	cellulite releaZer pornește, indicatorul luminos de funcționare luminează albastru. Treaptă scăzută de vibrații.
A 2-a apăsare a butonului	Al doilea indicator luminos de funcționare luminează albastru. Treaptă medie de vibrații.
A 3-a apăsare a butonului	Al treilea indicator luminos de funcționare luminează albastru. Treaptă ridicată de vibrații.
A 4-a apăsare a butonului	Al patrulea indicator luminos de funcționare luminează intermitent albastru. Interval treaptă de vibrații.
A 5-a apăsare a butonului	cellulite releaZer se oprește și indicatorul luminos de funcționare se stinge.

7.3 Recomandări privind utilizarea

- Pe parcursul utilizării, țineți aparatul cellulite releaZer ferm, cu amândouă mâinile, de mânăre.
- Pentru rezultate optime, utilizați cellulite releaZer o dată la două zile.
- După utilizare, este posibilă apariția roșeții accentuate sau chiar a hematoamelor în zona tratată. Acest lucru este complet normal și indică faptul că ați utilizat corect cellulite releaZer.

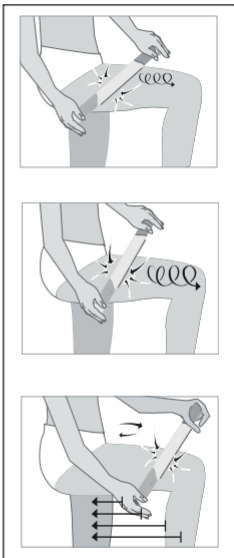
Indicație

Puteți utiliza cellulite releaZer pe toată zonele afectate de celulită. În capitolul următor, este prezentat cu titlu exemplificativ, prin intermediul părții exterioare a coapsei (banda iliotalială) și părții posterioare a coapsei (mușchiul biceps femural), modul în care trebuie utilizat cellulite releaZer.

7.4 Utilizarea la nivelul părții exterioare a coapsei

Timpul de utilizare pe partea exterioară a coapsei este de aprox. 7 minute și cuprinde în total trei faze de tratament. Pentru a începe utilizarea, procedați în felul următor:

1. Respectați indicațiile din capitolul „Pregătirea în vederea utilizării”.
2. Așezați piciorul cu coapsa la nivelul căreia doriți să utilizați aparatul, de exemplu, pe un scaun, taburet sau pe marginea căzii. Efectuați întreaga procedură stând în picioare.
3. Selectați treapta de vibrații dorită (1, 2, 3 sau 4) cu ajutorul butonului PORNIRE/OPRIRE. Cellulite releaZer începe să vibreze.
4. Faza de tratament I: Deplasați partea cu nopeuri cu mișcări mici, rapide, circulare asupra părții exterioare a coapsei, exercitând o presiune moderată (timp de aprox. 3 minute).
5. Faza de tratament II: Deplasați partea cu nopeuri cu mișcări lente, adânci, circulare asupra părții exterioare a coapsei, exercitând o presiune ridicată (timp de aprox. 3 minute).

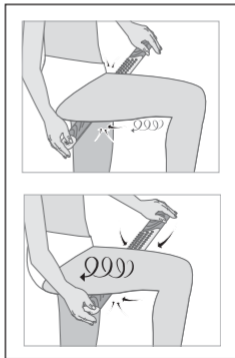


6. Faza de tratament III: A treia fază de tratament este drenajul. Deplasați aparatul cu muchia colorată către zona taliei, exercitând o presiune moderată. În acest scop, începeți de la genunchi și deplasați lent aparatul pe partea exterioară a coapsei. Lungimea unei treceri trebuie să fie de aproximativ 10 cm. Efectuați acest proces de 5 ori începând de la genunchi până la partea superioară a femurului. La final, executați o trecere completă peste țesutul părții exterioare a coapsei.

7.5 Utilizarea la nivelul părții posterioare a coapsei

Timpu de utilizare pe partea posterioară a coapsei, inclusiv zona șezutului, este de aprox. 7 minute și cuprinde în total trei faze de tratament. Pentru a începe utilizarea, procedați în felul următor:

1. Respectați indicațiile din capitolul „Pregătirea în vederea utilizării”.
2. Așezați piciorul cu coapsa la nivelul căreia doriți să utilizați aparatul pe un scaun sau taburet. Efectuați întreaga procedură stând în picioare.
3. Selectați treapta de vibrații dorită (1, 2, 3 sau 4) cu ajutorul butonului PORNIRE/OPRIRE. Cellulitele releaZer începe să vibreze.
4. Faza de tratament I: Deplasați partea cu nopenuri cu mișcări mici, rapide, circulare

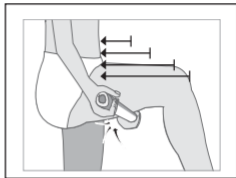


asupra părții posterioare a coapsei, exercitând o presiune moderată (timp de aprox. 3 minute).

5. Faza de tratament II: Deplasați partea cu nopeuri cu mișcări lente, adânci, circulare asupra părții posterioare a coapsei, exercitând o presiune ridicată (timp de aprox. 3 minute).

6. Faza de tratament III: A treia fază de tratament este drenajul. Deplasați cellulite releaZer cu muchia colorată către zona taliei/inimii, exercitând o presiune moderată. În acest scop, începeți din zona superioară a părții posterioare a coapsei (șezut)

și lucrați lent în direcția genunchiului. Pentru început, trebuie utilizat pe o lungime de aproximativ 10 cm. Efectuați acest proces de 5 ori până pe partea posterioară a coapsei, de la nivelul genunchiului, crescând suprafața de utilizare treptat, cu câțiva centimetri. La final, executați o trecere completă peste țesutul părții posterioare a coapsei.



8. Curățare și întreținere

Durata de viață a aparatului cellulite releaZer depinde de manipularea aten-tă a acestuia.



ATENȚIE

- După fiecare utilizare, curățați cellulite releaZer cu o cârpă uscată sau ume-dă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
- Feriți cellulite releaZer de șocuri, praf, substanțe chimice, variații puterni-ce de temperatură, câmpuri electromagnetice și de surse de căldură prea apropiate (sobe, calorifere).

9. Eliminarea ca deșeu

În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat la gu-noiul menajer la finalul duratei de viață.

Eliminarea se poate realiza prin intermediul centrelor de colec-tare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Eliminați apar-atul conform prevederilor Directivei – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind aparatele electrice și electronice vechi. Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.



Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor

Acumulatorii uzate, complet goale, trebuie eliminați în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electronice. Aveți obligația legală de a depune acumulatorii la deșeurile. Pentru a scoate acumulatorul din aparat, scoateți capacul de la portul micro-USB cu ajutorul unei șurubelnițe. Desfaceți cele patru șuruburi de la suportul pentru acumulator. Ulterior, scoateți acumulatorul.

Acumulatorii care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,

Cd = bateria conține cadmiu,

Hg = bateria conține mercur.



10. Date tehnice

Alimentare Intrare: leșire:	100-240 V~; 50/60 Hz; 0,2 A 5,0 V === 1,0 A; 5,0 W
Eficiență operațională medie:	≥ 73,88 %
Consum de putere fără sarcină:	≤ 0,09 W
Dimensiuni	47,5 x 3,2 x 4,7 cm
Greutate	aprox. 570 g
Acumulator: Capacitate Tensiune nominală Tip	2200 mAh 3,7 V Li-Ion

11. Garanție / Service

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



Ne rezervăm drepturile asupra erorilor și modificărilor

590.03_CM100_2022-01-31_12_IM2_BEU_RO